

پُرِصِغِيرِ مَنَدِ كِي چہار دہ صد سالہ عہد کی ممتاز و نامور شخصیتوں کے
تعارف و تذکرہ کا سب سے بڑا مخزن و مجموعہ:

الإعلام بمن تلخ الهند الأعلام

(نزهة الخواطر و هجة المسامع والتواظف - ۱۸۰۱)

تالیف

مولانا حکیم سید عبدالرحی حسنی صاحب مرحوم

(سابق ناظم ندوۃ العلماء لکھنؤ)

کتاب کا تعارف اور اس کے امتیاز و انفرادیت اور علمی تحقیقی کاموں میں اسکی اجتناب و اہمیت کا بیان

تقلم

فرزند مولف سید ابوالحسن علی حسنی ندوی

(ناظم ندوۃ العلماء لکھنؤ)

دار عرفات - تکیہ کلاں - رائے بریلی

باراؤل

۱۲۱۲ھ — ۱۹۹۳ء

کتابت _____ ظہیر احمد کاکوروی
طباعت _____ لکھنؤ پبلشنگ ہاؤس (آفس)

اہتمام

محمد عیاض الدین ندوی

طابع و ناشر و ملنے کے پتے

مجلس تحقیق و نشریات اسلام پبلسٹ ^{۱۱۹} (نور العلماء) لکھنؤ ۲۲۶۰۰۴

دار عرفات - تکیہ کلاں - رائے بریلی - ۲۲۹۰۰۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
الحمد لله وسلامٌ على عباده الذين اصطفى!

ہندوستان کی دینی و علمی عظمت اور اس کے تاریخی اسباب

اسلامی تاریخ کا ہر شاخا اس حقیقت سے بخوبی واقف ہے کہ ہندوستان عالم اسلام کی طلائی زنجیر میں ایک اہم کڑی کی حیثیت رکھتا ہے، اور اسلامی افکار و علوم میں اپنا خصوصی کردار ادا کر چکا ہے، مولانا سید عبدالحی حسنیؒ کی کتاب "الثقافة الإسلامية في الهند" ایک اجمالی نظر ڈالتے ہی سے اس دعویٰ کی تصدیق ہو جائے گی کہ اسلامی علوم و فنون کی خدمت میں ہندوستان کا حصہ کسی دوسرے ملک سے کم نہیں بلکہ بیشتر ممالک سے لے اس کتاب کے ڈیوایڈیشن دمشق کی موقر اکیڈمی المجمع العلمی کی طرف سے

(جس کا نام اب مجمع اللغة العربیة ہے) شائع ہوئے ہیں کتاب کا اردو ترجمہ "اسلامی علوم و فنون ہندوستان میں" کے نام سے دارالمصنفین عظیم گڑھ سے شائع ہو چکا ہے، یہ علوم اسلامیہ و عربیہ پر ہندوستانی علماء و مصنفین کی تصنیفات کی ڈائرکٹری ہے اور اپنے موضوع پر مفرد ہے۔

زیادہ ہے۔

یوں تو ہندوستان میں اسلامی قافلوں کی آمد کا سلسلہ پہلی صدی ہجری کے وسط ہی سے شروع ہو گیا تھا، لیکن ساتویں صدی ہجری کے آغاز میں عالم اسلام پر تاتاریوں کے حملہ کے بعد یہاں مسلمانوں میں ہندوستان کی طرف ہجرت کا عام رجحان پیدا ہو گیا تھا، اور وہ اس عہد میں سب سے مضبوط اسلامی حکومت کا مرکز، اور عالم اسلام کے ایک سرے پر واقع ہونے کی وجہ سے اسلام کا سب سے مضبوط قلعہ

سمجھا جاتا تھا، ہجرت کا یہ رجحان ایران، ترکستان اور ماوراء النہر میں زیادہ تھا، کیوں کہ ساتویں صدی کے آغاز میں یہی علاقے تاتاری یورش کا خاص طور پر نشانہ بنے تھے، ہندوستان کی اسلامی حکومت علم و فن کے ان قافلوں کا بڑی فراخ دلی سے استقبال کرتی تھی، اور اہل فضل و تقویٰ کے لئے اس کا سینہ ہمیشہ کشادہ رہتا تھا۔

یہ عجیب بات ہے کہ وہ تاتاری جن کو ناقابل شکست سمجھ لیا گیا تھا، جب ہندوستان پر حملہ آور ہوئے تو ان کو منہ کی کھانی پڑی، اور ان کا زور ٹوٹ گیا، تاریخ بتاتی ہے کہ صرف سلطان علاء الدین خلجی (۶۹۶ھ تا ۷۱۶ھ) کے عہد میں ہندوستان پر تاتاریوں کے پانچ حملے ہوئے، لیکن علائی فوجوں نے انہیں

شکست فاش دے کر ان کا منہ پھیر دیا، اور ہمیشہ کے لئے ان کے حوصلے پست ہو گئے۔

اس طرح علمائے اسلام کو اس ملک میں درس و تالیف اور اشاعتِ علم و دین کا پُر سکون موقعہ ملا، ہندوستان میں اسلامی ثقافت میں اس وقت برگ و بار آئے جب سارا عالم اسلام خزاں کی لپیٹ میں تھا، اور علم و ادب، اور فکر و فن کی دنیا میں ہر طرف انحطاط و زوال چھایا ہوا تھا، عالمِ عربی جس کے ایک بڑے حصہ پر عجمی النسل فرماں رواؤں، اور مصر و شام جن پر ترکی النسل ممالک کی حکومت تھی، ذہنی اضمحلال اور علمی تعطل کا شکار تھے، ہر طرف تقلید عام تھی، ابداع اور اختراع کا تصور ہی ختم ہو گیا تھا، اس دور خزاں میں اسلام کا درخت ہندوستان میں نئے برگ و بار لارہا تھا، دیہات و قصبات تک میں علماء و اہل نظر کے بے شمار حلقے قائم تھے، جن میں اہل قلم کیسویں سے علمی خدمت میں مصروف تھے، مشائخ اور صوفیاء زہد و عبادت اور ارشاد و افادہ کے لئے خانقاہوں کو آباد کئے ہوئے تھے، ان کی اتنی کثرت تھی کہ اس زمانہ کی تاریخ و تذکرہ پڑھنے والے کو بعض اوقات ایسا محسوس ہونے لگتا ہے جیسے یہاں علم و تالیف،

تربیتِ قلب اور تزکیہٴ نفس کے سوا کوئی اور مشغلہ ہی نہ تھا، اور علماء و صوفیاء کے علاوہ کوئی ہتتاہی نہ تھا۔

ہندوستان کی تاریخ اور شاہیر رجال کے تذکرہ سے عرب مؤرخین کی بے اعتنائی لیکن متعدد وجوہ سے ہندوستان عرب مؤرخین کی نگاہوں سے پوشیدہ رہا، ایک بڑی وجہ تو یہ تھی کہ ہندوستان اس عالمی گذرگاہ سے الگ تھا، جس سے علم و فن کے کارواں گزرتے تھے، دوسری وجہ یہ تھی کہ فارسی سرکاری زبان ہونے کی وجہ سے تالیف و تصنیف کی زبان بھی بن گئی تھی، خوش قسمتی سے حج کی تقریب سے علمائے ہند کو عرب جانے کا موقعہ ملتا تھا اور عقیدت کی کشش ان کو بار بار حجاز کھینچ لے جاتی تھی، بہت سے لوگ طویل قیام کر کے وہاں کے مشائخ سے علوم، خصوصاً حدیث میں استفادہ کرتے تھے، واقعہ یہ ہے کہ اگر حج کی تقریب نہ ہوتی تو عالم عربی کو بھی کسی کو مجلس کی ضرورت ہوتی، جو اس اٹوکی دنیا کا پتہ لگانا۔

اس کا اندازہ اس سے کیجئے کہ حافظ سخاوی نے اپنی مشہور کتاب "الصواع اللامع" (جس کے ۱۲ اجزا ہیں) میں جو نویں صدی

کے علماء کے حالات پر مشتمل ہے، اور اس میں ۱۱۶۱ تراجم (تعارف و سوانح) موجود ہیں، ہندوستان کے صرف اڑتیس علماء کا ذکر کیا ہے؛ اور علامہ شوکانیؒ یمنی نے ہندوستان سے قریب ہوتے ہوئے بھی "البدرا الطالح" میں ساتویں صدی سے لے کر بارہویں صدی تک ہندوستانی علماء میں صرف سات کا ذکر کیا ہے، محمدی نے اپنی کتاب "خلاصة الأثر" میں گیارہویں صدی کے علماء ہند میں سے ۱۲ کا تذکرہ کیا ہے، حالانکہ ان کی کتاب میں جن شخصیات کا تذکرہ آیا ہے، ان کی تعداد بارہ سو تو ہے، اس طرح مرادی نے "سبک الدرد" میں بارہویں صدی کے صرف ۷ علماء ہند کا تذکرہ لکھا ہے۔

"نزہۃ الخواطر" کی خصوصیت

مولانا حکیم یحییٰ صاحب کی کتاب "نزہۃ الخواطر"

اس لحاظ سے اس وقت تک سب سے بڑا جامع اور وسیع تذکرہ ہے، جو ہندوستان کے کسی مصنف کے قلم سے نکلا ہے، اولاً وہ کسی خاص طبقہ اور صنف کے ساتھ مخصوص نہیں،

اس میں علماء و مشائخ، سلاطین و امراء، شعراء و ادباء، اور ہر صنف و فن کے اہل کمال دوش بدوش اور پہلو پہلو نظر آتے ہیں، تانیا اس کا تعلق کسی خاص تاریخی عہد اور صدی سے نہیں، بلکہ مسلمانوں کے داخلہ ہند سے اپنے عہد (چودھویں صدی ہجری۔ بیسویں صدی عیسوی) تک کے ایمان و مشاہیر کا تذکرہ ہے، تاہذا اس کا تعلق کسی خاص خطہ ملک و ولایت یا علاقہ سے نہیں، بلکہ درہ خیبر سے لے کر خلیج بنگال اور بحیرہ عرب کے ساحل تک، اور کشمیر کی چوٹی سے ہندوستان کی جنوبی سرحد کنیا کماری تک اس کا دامن پھیلا ہوا ہے۔

ہندوستان جیسے وسیع ملک کا (جس کو ایک تختی بڑا عظم کہنا زیادہ صحیح ہوگا) احاطہ اور اس میں پیدا ہونے والے تمام اہل کمال اور ممتاز شخصیتوں کی نشاندہی اور سوانح نگاری جن میں سے ایک بڑی تعداد گوشہ گننامی میں پڑھی رہی، اور جن میں سے بہت سے اہل کمال کا تعلق قصبات و قریات سے ہے، اور وہ ان مؤرخین کی نظر سے جو بالعموم حکومتوں کے مرکزوں اور نامی گرامی شہروں سے تعلق رکھتے تھے،

اوجھل رہے، استیعاب و استقصاء کرتا بڑی عالی ہمتی، جانکا اور حقیقتاً توفیق خداوندی کا ثمرہ کہا جا سکتا ہے۔

تراجم کی وہ کتابیں جو زمانی لحاظ سے قرن اول سے لے کر مصنف کے زمانہ تک، اور مکانی لحاظ سے مشرق سے مغرب تک، اور شمال سے جنوب تک محیط ہوں اور ان میں ہر صاحب فضل و کمال کا ذکر ہو، اور ہر فن کے شاہیر کا تذکرہ ہو، ایسی جامع تصنیفات سے اکثر عربی اور اسلامی ممالک (ترکی اور مرکش سے انڈونیشیا اور بلیشیا تک) خالی نظر آتے ہیں۔

مطالعہ کا ذوق رکھنے والے اور مطلع اشخاص اس سے

بخوبی واقف ہیں کہ اسلامی ملکوں میں تراجم و سیر پر جو کتابیں لکھی گئیں، جن میں وہاں کے رجال اور مشہور شخصیات کے احوال و سوانح سامنے آئے، وہ یا تو کسی صدی کے ساتھ خاص ہیں، جیسا کہ

علامہ ابن حجر کی "الذکر الکامنہ فی أعیان المائة الثامنة"

جو آٹھویں صدی کے شاہیر کے حالات پر مشتمل ہے، سخاوی کی

"الضوء اللامع فی رجال القرن التاسع" جس میں نویں صدی

ہجری کے شاہیر کا تذکرہ ہے، حضرت می کی "النور السافر فی رجال

القرن العاشر" جس میں دسویں صدی کے شاہیر کے حالات ہیں،

مجتبیٰ کی ”خلاصۃ الاثر فی رجال القرن الحادی عشر“ جو
 گیا رہیں صدی کے رجال پر لکھی گئی، مُراد ہی کی ”سِلَکُ الدَّارِ“
 جو بارہویں صدی کے مشاہیر کے حالات پر مشتمل ہے اور البدر
 الطالع لمحاسن من بعد القرن السابع“ جو شوکانی کی تصنیف ہے
 اور اس میں ساتویں صدی کے بعد کے مشاہیر کے حالات ہیں۔

یا وہ کتابیں ہیں جو خاص فن یا موضوع کے ماہرین اور
 اس کی ممتاز شخصیتوں کے تعارف کے لئے لکھی گئی ہیں، جیسے
 ”طبقات الأطباء“ ”طبقات النحاة“ اور ”طبقات الأدباء“
 یا کسی فقہی مسلک کے ماہرین و حاملین کے حالات پر مشتمل ہیں
 جیسے ”طبقات الشافعیۃ الکبریٰ“ ”طبقات الحنابلۃ“

لیکن مولانا سید عبدالحی صاحب کی کتاب ”نزہۃ الخواطر“
 نہ کسی صدی کے ساتھ مخصوص ہے، نہ کسی فن کے ماہرین کے ساتھ،
 نہ کسی فقہی مسلک و مکتب خیال کے نمائندوں اور ناموروں کے
 ساتھ، وہ زمانی اعتبار سے بھی، مسلک و مکتب خیال کے اعتبار
 سے بھی، موضوع اور دائرۃ کمال کے لحاظ سے بھی عمومی اور ہمہ گیر ہے۔
 اس کتاب میں مُصنّف نے اپنی علمی و تخریری صلاحیتیں اور
 خداداد مزاجی و فطری خصوصیات صرف کر دی ہیں، اور وہ

مصنف کے فضل و کمال کا پتوڑ اور ان کی وسیع النظری اور وسیع قلبی اور خلوص کا مظہر ہے، کتاب میں کسی مسلکی یا جماعتی عصبیت اور جانب داری سے کام نہیں لیا گیا ہے، بے تکلف صاحب ترجمہ کے کمال یا اختصاص کا اظہار کیا گیا ہے، اور مؤرخانہ و منصفانہ طریقہ پر کمزوریوں یا اقراط و تقریط کی طرف اشارہ بھی، اس میں احساس کی پاکیزگی بھی ہے، شعور کی لطافت بھی، جمال و کمال کی صفات کے اظہار میں قلم کی روانی بھی ہے اور صاحب سوانح کے امتیاز و کمال کا بے تکلف اعتراف بھی، مدح و تعریف میں اعتدال، تنقید میں کمزوریوں کی نشاندہی کی گئی ہے، جن سے کوئی فرد بشر خالی نہیں، بجات میں سلاست و بلاغت ہے، موضوع میں تنوع ہے، نہ اس میں اکتاہٹ ہے، نہ پڑھنے والے پر کوئی بار ہوتا ہے، وہ ایک پستیدہ و معلومات افزا قصہ گو اور خوش مزاج ہم نشین کی طرح ہے، جس میں لذت و حلاوت بھی ہے، موعظت و نصیحت اور درس و عبرت بھی، اسی لئے مصنف نے اس کتاب کا نام

لے عرب قضاء اور اہل نظر نے بھی اس کا اعتراف بلکہ اس پر استعجاب ظاہر کیا ہے، اس سلسلے میں دو ممتاز ترین ادیب و ناقد اور مبصرین کا نام لکھا جاتا ہے، ایک علامہ ڈاکٹر شیخ تقی الدین الہلالی المراكشي، دوسرے علامہ ہیجۃ الاثری بغدادی۔

”نزہۃ الخواطر و بہجت المسامح والنواظر“ (دلوں کے لئے سیر اور دیدہ و گوشت کے لئے تفریح کا سامان) رکھا۔

کتاب پر ہندوستان کے دو ممتاز ترین اہل علم و نظر کے تبصرے ہم یہاں پر دو نامور اہل نظر فضلاء کا تبصرہ و ناثر نقل کرنے پر اکتفا کرتے ہیں، مولانا سید سلیمان ندویؒ تحریر فرماتے ہیں:۔

”اسلامی ہندوستان کے پورے ہزار سالہ عہد میں شعراء و مشائخ و سلاطین کے سیکڑوں تذکرے اور تاریخیں لکھی گئیں، لیکن آزاد بلگرامی کی تصنیفات کو چھوڑ کر کوئی مختصر رسالہ بھی مستقل یہاں کے علماء و فضلاء کے حالات میں نہیں لکھا گیا، مولانا سید عبدالحی مرحوم نے اس نقص کو محسوس کیا اور پورے بیس برس اس کام پر انھوں نے صرف کئے، اس عرصہ میں ہندوستان کی اس سرحد سے اس سرحد تک کوئی کتب خانہ نہیں چھوڑا جہاں ان کو ذوق طلب کھینچ کرنے لے گیا ہو، اور بالآخر ۸ جلدوں میں علمائے ہند کی پوری سوانح عمریاں جمع کیں، اس کا مقدمہ لکھا جس میں ہندوستان کے اسلامی علوم و فنون کی تاریخ مرتب کی

لے اس سے مراد ”معارف العوارف“ ہے جو ”الثقافة الاسلامیة فی الہند“ کے نام سے مشق میں شائع ہوئی۔

عربی میں ہندوستان کی اسلامی تاریخ، سلاطین اسلام، یہاں کے اسلامی تمدن، مساجد، مدارس، عمارات، شفاخانے، اور دیگر خصوصیات پر ایک پوری کتاب تیار کی گئی

مشہور فاضل و محقق عالم مولانا سید مناظر احسن صاحب گیلانی نے راقم الحروف کے نام اپنے گرامی نامہ میں جو یکم نومبر ۱۹۲۵ء کا لکھا ہوا ہے، اپنے اس گہرے تاثر کا اظہار ان الفاظ میں فرمایا:-

”یہ واقعہ ہے کہ آپ کے والد مرحوم کی چیزوں سے یوں تو مجھے بچپن سے ہی خاص دلچسپی رہی ہے، لیکن ”تذہنہ الخواطر“ کی قدر و قیمت مجھ پر اپنی اس کتاب کے لکھنے وقت جتنی ظاہر ہوئی اس سے پہلے نہیں ہوئی تھی، اللہ کے اس مخلص بندہ نے کمال کر دیا ہے، سمندروں کو کھنگال گئے، لیکن پتہ بھی چلنے نہ دیا، خدا کرے کہ ان کی محنت سے استفادہ کا موقعہ دنیا کو مل جائے، ایک انقلابی کام ہے جسے وہ کر کے چلے گئے ہیں، اب یہ ہم لوگوں کی توفیق کی بات ہے کہ

لے ”جنۃ المشرق“ کی طرف اشارہ ہے جو الہند فی العہد الاسلامی کے نام سے دائرۃ المعارف حیدرآباد نے شائع کی ۲۷ ”معارف“ ۱۹۲۳ء ۲۷ ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت“ مراد ہے۔

اس سے خود مستفید ہوں اور دوسروں کو مستفید ہونے کے
مواقع پیدا کریں“

کتاب کا تاریخی رقبہ اور تراجم کی تعداد

کتاب کی پہلی جلد پہلی صدی ہجری کی نامور شخصیات سے لے کر
ساتویں صدی ہجری کی نامور اور قابل ذکر شخصیات کے تراجم اور
تذکروں پر مشتمل ہے، دوسری جلد آٹھویں صدی کی، تیسری جلد
نویں صدی کی، چوتھی جلد دسویں صدی کی، پانچویں جلد گیارہویں
صدی کی، چھٹی جلد بارہویں صدی کی، ساتویں جلد تیرہویں صدی کی،
اور آٹھویں (آخری جلد) چودھویں صدی ہجری اور معاصرین کے
تذکرے پر مشتمل ہے، تراجم اور تذکروں کی مجموعی تعداد چار ہزار پانچ سو پودہ
تراجم سے کچھ زیادہ ہی ہے، یہ پورا سلسلہ (مکمل آٹھ جلدیں) ۳۲۴۰
صفحات میں آیا ہے۔

نئے نام سے کتاب کا جدید ایڈیشن

یہ کتاب اولاً مصنف کے رکھے ہوئے نام ”نزہۃ الخواطر“

بہتہ المسامح والتواظر“ کے نام سے دائرۃ المعارف العثمانیہ حیدرآباد

کی طرف سے شائع ہو کر مقبول ہوئی، اور اس کے دو ایڈیشن نکلا یہ دائرہ اور ریاست حیدرآباد کا بڑا علمی کارنامہ اور علمی و تاریخی احسان سمجھا گیا، اور اس کا عام طور پر اہل علم طبقہ نے اعتراف و اظہار کیا۔

پھر بعض وجوہ و مہداح سے اور اس کی بڑھتی ہوئی طلب اور ضرورت کے پیش نظر بالخصوص ممالک عربیہ اور بلاد مغربیہ کے کتب خانوں اور لائبریریوں کو مہیا اور اس سے مژتین کرتے کے لئے دارعرقاٹ رائے بریلی کی طرف سے (جو مصنف کا وطن اور مدفن بھی ہے) اس کو زیادہ عام فہم اور موضوع کی نوعیت پر روشنی ڈالنے والے نام "الإعلام بمن فی تاریخ الهند من الأعلام" (تاریخ ہند کی ممتاز شخصیتوں کے تعارف و واقفیت کا ذریعہ) کے نام سے اعلیٰ عربی ٹائپ میں شائع کیا گیا ہے۔

بلاد عربیہ کے ایک ممتاز ناشر کی طرف سے انشاء اللہ جلد یہ کتاب عربی نشر و اشاعت کے کسی بڑے مرکز سے شائع ہوگی، تاکہ بلاد عربیہ کے کتب خانے اور اہل ذوق اس سے آسانی کے ساتھ فائدہ اٹھا سکیں اور اپنے مکتبات اور علمی ذخیروں کو اس سے مژتین و مکمل کر سکیں، اور بڑے صغیر ہند کے اہل فضل و کمال سے

روشناس اور ان کی علمی و دینی کوششوں اور کاوشوں سے واقف ہو سکیں۔

اس علمی خزانہ اور کتاب نہیں بلکہ ایک مستقل کتب خانہ اور ذخیرہ معلومات سے (جس سے علمی و تحقیقی کام کرنے والے کسی طرح بے نیاز و مستغنی نہیں ہو سکتے) کسی مکتبہ و لائبریری اور تحقیقی ادارہ کا خالی ہونا ایک بڑا علمی خلا اور نقص ہے۔

اسی غرض سے یہ تعارفی مضمون اور رسالہ شائع کیا جا رہا ہے، تاکہ عام اہل علم، شائقین بحث و تحقیق اور جامعات اور علمی مکتبات اور لائبریریوں کو اس کا علم ہو جائے اور وہ اس سے اپنے ذخیرہ کتب کو مکمل کر سکیں۔

کتاب اپنے مکمل سٹ (۸ جلدیں) کے ساتھ خریدی جا سکتی ہے جس کی قیمت بارہ سو روپے ^{۱۲} ہے، کوئی جلد تنہا نہیں خریدی جا سکتی صرف قیمت کتاب پیشگی بھجوا کر کتاب منگوانے پر مصارف ڈاک کی خصوصی رعایت کے ساتھ کتاب رجسٹرڈ بھیجی جائے گی۔

لینے کے پتے

مجلس تحقیقات و نشریات اسلامک پوسٹ ^{۱۱۹} بکس ۱۱۹، رتھورہ، لاہور

دار عرفات - تکیہ کلاں - رائے پری - ۲۲۹۰۰۱